

Jour de séance 52

le mardi 12 mai 2015

13 h

Prière.

M. Jody Carr (Oromocto-Lincoln) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition exhortant le gouvernement à annuler sa décision de réduire le financement versé aux responsables de garderies privées au titre du Programme de soutien financier à l'amélioration de la qualité. (Pétition 90.)

M. Coon (Fredericton-Sud) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition exhortant l'Assemblée législative à réduire l'âge de voter pour le faire passer de 18 à 16 ans. (Pétition 91.)

M. Crossman (Hampton) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition exhortant l'Assemblée législative à élever le niveau de la chaussée des tronçons du chemin Darlings Island qui sont exposés à des inondations. (Pétition 92.)

M. Bernard LeBlanc, du Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires, présente le deuxième rapport du comité pour la session, dont voici le texte :

le 12 mai 2015

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Monsieur le président,

Le Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires demande à présenter son deuxième rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 5, 6, 7 et 8 mai 2015 pour étudier les prévisions budgétaires dont il a été saisi sur résolutions de la Chambre.

Le comité fait rapport qu'il a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi et a adopté plusieurs crédits. Le comité recommande que la Chambre adopte les crédits qu'il a votés, énumérés dans le rapport ci-joint.

Le président du comité,
(signature)
Bernard LeBlanc, député

Voici les crédits adoptés par le comité :

**BUDGET PRINCIPAL, 2015-2016
COMPTE ORDINAIRE**

	Votés (\$)
GOVERNEMENT GÉNÉRAL	
Secrétariat des affaires autochtones	1 394 000
Programme d'égalité d'accès à l'emploi	363 000
Régimes de retraite et d'avantages sociaux	297 463 000
Moins : crédits législatifs	2 000
Votés	297 461 000
MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX	
Services généraux	8 691 000
Agence des services internes du	
Nouveau-Brunswick	23 893 000
Service Nouveau-Brunswick	21 073 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	53 610 000
MINISTÈRE DES RESSOURCES HUMAINES	
Gestion des ressources humaines	3 421 000
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES	
Administration	6 464 000
Aménagement forestier et protection	71 632 000
Aménagement de la pêche sportive et de la	
chasse	5 037 000
Aménagement des terres	3 890 000
Aménagement régional	6 244 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Moins : recettes réservées	3 447 000
Votés	89 773 000
OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK	
Administration et Services de développement des	
entreprises	17 158 000
Aide financière	33 725 000
Moins : recettes réservées	750 000
Votés	50 133 000
AUTRES ORGANISMES	
Société de l'inclusion économique et sociale	2 790 000
Commission du travail et de l'emploi	619 000

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Services généraux	5 595 000
Bibliothèques publiques du N.-B.	14 644 000
Éducation postsecondaire	171 449 000
Apprentissage pour adultes	11 154 000
Travail et planifications	7 829 000
Développement de l'emploi	24 580 000
Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le fonds canadien pour l'emploi	10 682 000
Développement du marché du travail	89 144 000
Croissance démographique	3 719 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Moins : recettes réservées	27 581 000
Votés	311 168 000

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	274 997 000
---	-------------

COMPTE DE CAPITAL
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers	1 510 000
---	-----------

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes - Programme d'entretien reporté	2 000 000
---	-----------

PRÊTS ET AVANCES
OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK

Aide financière à l'industrie	60 000 000
---	------------

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Avances de prêts aux étudiants	62 900 000
--	------------

**FONDS DE ROULEMENT
SOLDES MAXIMAUX
2015-2016**

AVANCES DE FONDS DE ROULEMENT

Travail sécuritaire NB	
Finances	360 000
Éducation et Développement de la petite enfance	160 000
Santé	515 000
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	30 000
Votés	1 065 000

AVANCES DE PETITE CAISSE

Ressources naturelles	29 000
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	20 000

STOCKS

Services gouvernementaux	2 000 000
Ressources naturelles	510 000
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	200 000

Le président de la Chambre, conformément à l'article 78.2 du Règlement, met aux voix la motion d'adoption du rapport, dont la Chambre est réputée être saisie; la motion est adoptée.

Sont déposés et lus une première fois les projets de loi suivants :

par l'hon. M. Rousselle :

- 30, *Loi sur les fiduciaires*;
- 31, *Loi concernant la Loi sur les fiduciaires*;
- 32, *Loi sur les opérations du débiteur*.

Sur la motion de M. Albert, appuyé par l'hon. M. Kenny, il est résolu ce qui suit :

que, conformément à l'article 109 du Règlement, les prévisions budgétaires suivantes soient renvoyées au Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires :

Société de développement régional;
ministère des Finances;
Cabinet du procureur général;
ministère de la Justice.

M. Albert donne avis portant que, le mercredi 13 mai 2015, la deuxième lecture des projets de loi 30, 31 et 32 sera appelée.

La séance est levée à 14 h 17.

Conformément à l'article 39 du Règlement, le document suivant, ayant été déposé au bureau du greffier, est réputé avoir été déposé sur le bureau de la Chambre :

Réponse à la pétition 51

(11 mai 2015).